Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2010)

Heft: 4

Rubrik: Verbandsnachrichten = Informations de la Fédération = Informazioni della Federazione

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Verbandsnachrichten / *Informations de la Fédération / Informazioni della Federazione*

INHALT / *SOMMAIRE*

29 Raumordnungsrat ROR / *Conseil de l'organisation du territoire (COTER)*

Geodaten und Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen / *Géodonnées et cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière*

30 Arbeitsgruppen zur Revision des Raumplanungsgesetzes / *Groupes de travail consacrés à la révision de la LAT*

Mutationen / *Changements*

Redaktionsschluss FSU Info / *Délai rédactionnel FSU Info*

Liebe Kolleginnen und Kollegen, geschätzte Mitglieder des FSU

Wo werden die Weichen für die Raumplanung gestellt? Die nachfolgenden Mitteilungen zeigen auf, wie die Verbandsarbeit des FSU in den nationalen Gremien läuft. Die Mitarbeit im Raumordnungsrat des Bundes gibt Mitwirkungsmöglichkeiten in den grundlegenden Entscheiden des Bundes, die Mitwirkung bei der Ausarbeitung von Geodatenmodellen wirkt sich auf die tägliche Arbeit der Fachleute aus, und der Einsitz in den Arbeitsgruppen der 2. Etappe der RPG-Revision greift in den Gesetzgebungsprozess ein. Mit einer guten Vertretung des FSU in diesen Gremien ist eine fachlich fundierte Meinungsbildung möglich. Im Bereich der Geodatenmodelle muss die Vertretung aber noch verstärkt werden.

Chères et chers collègues, chers membres de la FSU

Où les décisions susceptibles d'orienter l'aménagement du territoire se prennent-elles? Les communications suivantes décrivent le travail que mène la FSU au sein des organes nationaux. La collaboration au sein du Conseil de l'organisation du territoire (COTER) permet de participer aux grandes décisions de la Confédération, la participation à l'élaboration de modèles de géodonnées a des répercussions sur le travail quotidien des professionnels et le fait de siéger dans les groupes de travail consacrés à la deuxième étape de la révision de la LAT permet à la fédération d'intervenir dans le processus législatif. La FSU devrait toutefois être mieux représentée dans le domaine des géodonnées.

ANDREAS BRUNNER
Geschäftsführer / *Secrétaire*

Fédération suisse des urbanistes
Fachverband Schweizer RaumplanerInnen
Federazione svizzera degli urbanisti
Federaziun svizra d'urbanists

Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen
Tel. 071 222 52 52, Fax 071 222 26 09
info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

AKTUELL

Raumordnungsrat ROR

Im Hinblick auf eine verbesserte Kohärenz in der Raumordnungspolitik, hat der Bundesrat 1995 eine Neuregelung der Koordination zwischen der Raumplanung, der Regionalpolitik und den Sektoralpolitiken mit entsprechenden Massnahmen beschlossen. Da die Raumordnung Schweiz nicht nur eine bundesinterne Angelegenheit ist, sondern eine Gemeinschaftsaufgabe der drei Staatsebenen darstellt, wurde neben einer Raumordnungskonferenz (ROK), in der 20 raumwirksam tätige Bundesstellen vertreten sind, ein Rat für Raumordnung (ROR; Conseil de l'organisation du territoire COTER) eingesetzt. Externe Persönlichkeiten sollen in dieser Kommission den Bundesrat bzw. die für Regionalpolitik und Raumplanung zuständigen Verwaltungseinheiten des Bundes (Staatssekretariat für Wirtschaft SECO und Bundesamt für Raumentwicklung ARE) in grundsätzlichen Fragen der Raumordnungspolitik und der raumordnungspolitischen Koordination beraten (Einsetzungsverfügung vom 2. Juni 1997).

Grundsätzliche Aufgaben des ROR sind die Konzeption und Weiterentwicklung der Raumordnungspolitik – in inhaltlicher, formeller und verfahrensmässiger Hinsicht – und deren Evaluation. Dazu sind insbesondere zu zählen

— die Förderung des Dialogs zwischen Partnern innerhalb raumordnungspolitischer Spannungsfelder (Stadt-Land, Kernstadt-Umland, Berggebiete-Mittelland, Grenzregionen-Binnenregionen),
— die Früherkennung wesentlicher raumwirksamer Entwicklungen,
— die Prüfung entsprechender Handlungsoptionen,
— die Konzeption raumordnungspolitischer Massnahmen,
— Empfehlungen zur Umsetzung von Massnahmen,
— die Bewertung von Evaluationsverfahren und Begleitung entsprechender Arbeiten.

Die Beratung von raumordnungspolitischen Vollzugsarbeiten, die dem SECO und ARE obliegen, gehören nur insoweit zum Aufgabenfeld des Rates, als sie in Verbindung mit konzeptionellen oder evaluatorischen Tätigkeiten steht.

Der ROR ist eine ausserparlamentarische Kommission, die am 2. Juni 1997 vom Bundesrat eingesetzt wurde. Ihre Mitglieder werden vom Bundesrat alle vier Jahre gewählt. Die Kommissionsmitglieder treffen sich drei bis vier Mal jährlich zu Plenarversammlungen. An diesen Sitzungen werden aktuelle Themen der Raumordnungspolitik und der raumordnungspolitischen Koordination diskutiert sowie Empfehlungen und Stellungnahmen ausgearbeitet. Zugleich wird der Informationsaustausch unter den Mitgliedern gepflegt.

Nachdem im Frühjahr 2009 die für die Amtsperiode 2007–2011 gewählte Präsidentin die Direktion des ARE übernommen hat, wurde der Vositz dem Tessiner Raumplaner Fabio Giacomazzi, langjähriges Vorstandsmitglied des FSU, anvertraut. Weitere FSU Mitglieder im ROR sind Katharina Dobler, Zürcher Raumplanerin und künftige Kantonsplanerin Bern, Hans Georg Bächtold, Generalsekretär SIA, und René Hutter, Zuger Kantonsplaner und ebenfalls Vorstandsmitglied des FSU. (Fabio Giacomazzi, FSU-Vorstand)

ACTUALITÉS

Conseil de l'organisation du territoire (COTER)

En vue d'accroître la cohérence de la politique d'organisation du territoire, le Conseil fédéral a adopté, en 1995, une nouvelle réglementation de la coordination entre aménagement du territoire, politique régionale et politiques sectorielles. L'organisation du territoire suisse ne relevant pas que de la Confédération, mais bien des trois échelons institutionnels, deux organes ont été créés: la Conférence pour l'organisation du territoire (COT), dans laquelle sont représentés 20 services fédéraux exerçant des activités à incidences spatiales, ainsi que le Conseil de l'organisation du territoire (COTER), dans lequel des personnalités externes sont censées conseiller le Conseil fédéral et les unités administratives fédérales en charge de la politique régionale et de l'aménagement du territoire (Seco et ARE) sur les questions fondamentales soulevées par la politique d'organisation du territoire et la coordination en la matière (acte d'institution du 2 juin 1997).

Les principales tâches du COTER sont la conception, le développement et l'évaluation de la politique d'organisation du territoire sur le plan du contenu et des procédures. Sont à mentionner en particulier:
— la promotion du dialogue entre entités complémentaires (villes/campagnes, villes-centres/périphéries, régions de montagne/Plateau, régions frontalières/régions centrales);
— l'identification précoce des grandes tendances à incidences spatiales;
— l'examen des options envisageables pour y répondre;
— l'élaboration de mesures;
— la formulation de recommandations relatives à la mise en œuvre des mesures préconisées;
— l'appréciation des procédures d'évaluation et l'encadrement des travaux correspondants.

Le COTER n'est censé se prononcer sur l'accomplissement des tâches d'exécution qui incombent au Seco et à l'ARE que dans la mesure où il concerne des activités de conception ou d'évaluation.

Le COTER est une commission extra-parlementaire dont les membres, élus tous les quatre ans par le Conseil fédéral, se réunissent en plénum trois à quatre fois par an. Ces séances sont consacrées à des réflexions sur des thèmes d'actualité et à la rédaction de recommandations et de prises de position. Elles permettent aussi aux membres d'échanger des informations.

Précédemment assumée par la nouvelle directrice de l'ARE, la présidence du COTER a été confiée, au printemps 2009, à l'aménagiste tessinois Fabio Giacomazzi, membre du comité de la FSU depuis de nombreuses années. Les autres membres de la FSU siégeant au COTER sont Katharina Dobler, aménagiste zurichoise et future aménagiste du canton de Berne, Hans Georg Bächtold, secrétaire général de la SIA, et René Hutter, aménagiste du canton de Zoug et également membre du comité de la FSU. (Fabio Giacomazzi, comité de la FSU)

AKTUELL

Geodaten und Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen

Gemäss Geoinformationsgesetz, das seit dem 1. Juli 2008 in Kraft ist, und der darauf abgestützten Geoinformationsverordnung sind die zuständigen Stellen des Bundes und der Kantone verpflichtet, die Geobasisdaten in ihrem Kompetenzbereich zu harmonisieren und minimale Datenmodelle für die Geobasisdaten zu erstellen. Auf Bundesebene werden zu diesem Zweck Fachinformationsgemeinschaften gebildet, so auch für den Bereich Nutzungsplanung, unter der Leitung des Bundesamtes für Raumentwicklung ARE.

Ebenfalls gestützt auf das Geoinformationsgesetz wird zur Zeit der Kataster der öffentlich-rechtlichen Eigentumsbeschränkungen erarbeitet, zu dessen Entwurf der Bund anfangs Sommer eine Anhörung durchführte.

Es ist wichtig, dass in den laufenden Arbeiten zur Definition der für die Raumplanung relevanten Daten auch die Raumplanungsfachleute ausreichend vertreten sind. Diese Vertretung ist zur Zeit noch ungenügend. Planerinnen und Planer, die sich mit den genannten Fragestellungen befasst haben oder noch befassen möchten, sind deshalb gebeten, sich bei der FSU-Geschäftsstelle zu melden, welche gerne weitere Kontakte herstellt. (Andreas Brunner, Geschäftsführer)

ACTUALITÉS

Géodonnées et cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière

En vertu de la loi fédérale sur la géoinformation et de l'ordonnance correspondante, toutes deux en vigueur depuis le 1er juillet 2008, les services compétents de la Confédération et des cantons sont tenus d'harmoniser les géodonnées de base dans leur domaine de compétence et d'élaborer pour ces dernières des modèles de géodonnées minimaux. Pour ce faire, des communautés d'information sont formées au niveau fédéral sous la direction de l'ARE, y compris dans le domaine des plans d'affectation.

Est par ailleurs en cours d'élaboration – toujours en vertu de la loi sur la géoinformation – un cadastre des restrictions de droit public à la propriété foncière, dont la Confédération a soumis le projet à une procédure d'audition au début de l'été.

Il est important que les aménagistes soient suffisamment représentés dans le cadre des travaux relatifs à la définition des données pertinentes en matière d'aménagement du territoire – ce qui n'est pas le

cas actuellement. Les personnes intéressées sont donc priées de bien vouloir s'annoncer auprès du secrétariat de la FSU, qui les aiguillera volontiers. (Andreas Brunner, secrétaire)

GESETZGEBUNG

Arbeitsgruppen zur Revision des Raumplanungsgesetzes

Das Bundesamt für Raumentwicklung ARE hat die Erarbeitung der 2. Etappe der RPG-Revision gestartet. Diese wird die laufende Revision, welche als indirekter Gegenvorschlag zur Landschaftsinitiative konzipiert ist, ergänzen. Dazu hat das ARE, neben dem Steuerungsgremium, 7 Arbeitsgruppen eingesetzt, welche folgende Themen bearbeiten:

— Bundesplanungen
— Kantonale Richtplanung
— Funktionale Räume
— Schutz und Nutzung der Böden
— Bauen ausserhalb der Bauzonen
— Raumplanung im Untergrund
— Koordination von Raumplanung und Umweltschutz

Die 2. Etappe der RPG-Revision soll sich diesen Fragen widmen. Der FSU ist in den verschiedenen Arbeitsgruppen angemessen vertreten. (Andreas Brunner, Geschäftsführer)

LÉGISLATION

Groupes de travail consacrés à la révision de la LAT

L'ARE a lancé la deuxième étape de la révision de la LAT. Celle-ci complétera la révision en cours, conçue comme contre-projet indirect à l'Initiative pour le paysage. Outre le comité de pilotage, l'ARE a mis sur pied sept groupes de travail, chargés de traiter des thèmes suivants:

— *Planifications fédérales*
— *Planification directrice cantonale*
— *Territoires fonctionnels*
— *Préservation et utilisation du sol*
— *Constructions hors de la zone à bâtir*
— *Aménagement du territoire en sous-sol*
— *Coordination entre aménagement du territoire et protection de l'environnement*

La deuxième étape de révision de la LAT sera consacrée à ces questions. La FSU est adéquatement représentée au sein des groupes de travail susmentionnés. (Andreas Brunner, secrétaire)

MITGLIEDER / *MEMBRES*

Mutationen / *Changements*
01.05.2010–30.06.2010

Eintritte / *Adhésions*

Ordentliche Mitglieder / *Membres ordinaires:*
Lucien Barras, Sion
Arthur Stierli, Bern
Barbara Wittmer, Bern
Philippe Venetz, Sion

Studierende / *Etudiant(e)s:*
Alessia Guerrieri, Lausanne

Büromitglieder / *Bureaux membres:*
dv architectes&associés, Sion

Wechsel / *Changements de statut*

Übertritt Ordentliches Mitglied zu Verbundenem Mitglied / *De membre ordinaire à membre allié:*
Pascal Bodin, Genève
Arlette Ortis, Genève

Übertritt Verbundenes Mitglied zu Ordentlichem Mitglied / *De membre allié à membre ordinaire:*
Rébecca Parisod, Lausanne

Austritte / *Départs:*

Büromitglieder / *Bureaux membres:*
Studio architettura e pianificazione, Bellinzona

Todesfälle / *Décès:*

Renzo Molina, Bellinzona

Redaktionsschluss FSU Info / *Délai rédactionnel FSU Info*

Bitte senden Sie uns Ihre Beiträge per Mail bzw. per Post. Für eine frühzeitige Voranmeldung Ihres Beitrages sind wir dankbar. / *Merci de nous envoyer vos communications par e-mail ou par courrier et de nous les annoncer à l'avance.*

Nr. *No*	Redaktionsschluss *Délai rédactionnel*	Versand COLLAGE *Envoi COLLAGE*
5/10	09.09.2010	19.10.2010
6/10	11.11.2010	17.12.2010
1/11	31.12.2010	16.02.2011

Terminkalender / *Calendrier*

	Veranstaltung / *Manifestation*	Veranstalter / *Organisation*
AUGUST / *AOÛT*		
18./23.08.2010	**Feierabendgespräch «Das Spannungsfeld zwischen Eingriff ins Eigentum und Schutz des Eigentums»** Veranstaltungsort: Frauenfeld / Winterthur	Raumplanungsgruppe Nordostschweiz Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen info@rpg-no.ch, www.rpg-no.ch
31.08.2010	**Veranstaltung «Agglopark – Nachhaltige Planung in der Agglomeration»** Veranstaltungsort: Bern-Wankdorf	sanu Postfach 3126, 2500 Biel-Bienne 3 sanu@sanu.ch, www.sanu.ch
SEPTEMBER / *SEPTEMBRE*		
01.09.2010	**Forschungsmarkt regiosuisse & Tagung Regionalentwicklung** Veranstaltungsort: Luzern	regiosuisse/Hochschule Luzern – Wirtschaft michael.kropac@regiosuisse.ch www.regiosuisse.ch/forschungsnetz/forschung
03.09.2010	**RPG-Revision: Herausforderungen für die Kantone und Gemeinden** Veranstaltungsort: Solothurn	VLP-ASPAN 3007 Bern info@vlp-aspan.ch, www.vlp-aspan.ch
10.09.2010	**Werkstattgespräch «Nachhaltige Reurbanisierung eines Industriegebietes»** Veranstaltungsort: Dietikon	Chance Raumplanung c/o VLP-ASPAN, 3007 Bern info@vlp-aspan.ch, www.vlp-aspan.ch
26.–29.(30.)09.2010	**Genua-Reise**	Chance Raumplanung c/o Studienleitung MAS-Raumplanung, ETH, 8049 Zürich guenther@nsl.ethz.ch
OKTOBER / *OCTOBRE*		
20./27.10.2010	**Feierabendgespräch «Staatsaufgabe und/oder Eigenverantwortung?»** Veranstaltungsort: St. Gallen / Frauenfeld	Raumplanungsgruppe Nordostschweiz Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen info@rpg-no.ch, www.rpg-no.ch
VORSCHAU / *APERÇU*		
11.11.2010	**Seminar «Nachhaltigkeitsbeurteilung in der Raumplanung»** Veranstaltungsort: Luzern	sanu Postfach 3126, 2500 Biel-Bienne 3 sanu@sanu.ch, www.sanu.ch
11.11.2010	**Fachtagung «Der Zauber der Glattalbahn»** Veranstaltungsort: Dübendorf	VBG Verkehrsbetriebe Glattal AG Postfach, 8152 Glattbrugg, glattfest@vbg.ch, www.glattfest.ch
11.–13.11.2010	**Geoprotecta, 2. Schweizer Fachmesse für integrales Risikomanagement von Naturgefahren und Klimafolgen** Veranstaltungsort: St. Gallen	Olma Messen St. Gallen, Geoprotecta Postfach, 9008 St. Gallen geoprotecta@olma-messen.ch, www.geoprotecta.ch
16.11.2010	**FSU Zentralkonferenz / *Conférence centrale de la FSU*** Veranstaltungsort / *Lieu:* KKL Luzern / *Lucerne*	FSU, Geschäftsstelle Vadianstrasse 37, 9001 St. Gallen info@f-s-u.ch, www.f-s-u.ch

FSU Termine / *Rendez-vous de la FSU*

Meldungen über Anlässe bitte an das VLP-ASPAN-Sekretariat (Tel. 031 380 76 76). Auszug aus VLP-ASPAN Kalender und anderen Quellen. Weitere Veranstaltungen siehe auch: www.planning.ch, www.vlp-aspan.ch (Agenda), www.f-s-u.ch (News).

Prière d'annoncer les manifestations au secrétariat de VLP-ASPAN (Tél. 031 380 76 76). Informations tirées du calendrier de VLP-ASPAN et d'autres sources. Voir aussi: www.planning.ch, www.vlp-aspan.ch (Agenda), www.f-s-u.ch (News).